



HERRIA ETA HIZKUNTZA

Doinua: Iragan egun batez

Neurria: Hamarreko txikia (hg). Bost puntuko txikia (ip)

Testuaren iturria: Fernando Aire Xalbador. 1976.

Odolaren mintzoa. Auspoa. 144 or.



PHOTO DR

Fernando Aire Xalbador
(1920-1976
Urepele, Baxenabarre)

Bi herritarren arteko eztabaida azaltzen du sortak. Bata frantsesez mintzo da, Euskal Herri aske baten alde. Bestea euskaraz mintzo da eta frantses herritarra sentitzen da. Bi lagun horien kontraesanak bistaratzen ditu Xalbadorrek, beretzat herria eta hizkuntza bat direnez.

Kantua ezagun egin zen Mikel Laboaren ahotsean; "Lau Bost" diskoan kaleratu zuen lehen aldiz (1980 Xoxoa).

- 1 Iragan egun batez, ostatu **batean** bi lagun ari ziren eztabai **betean** biak ziren euskaldun zintzoak **ustean** halere ezin adi* elgarren **artean** entzuten egona naiz omere **tristean**.
- 2 Ez dut osorik hartu baten **parabola*** erdaraz mintzo baitzen, berak jakin **nola**: gure herri maiteaz zuela **axola** hau, bere gain beharra, bertzen men **dagola** "Gora Euskal Herria!" frantsesez **ziola**.
- 3 Bertzea oldartu zen euskara **garbian**: "Gure hizkuntza ez da galduko **agian!** Hori dugu berexik guk **Euskal Herrian** gainerakotan gaude bertzen **neurrian** frantses eginak gira joan den **aspaldian!**".
- 4 Bi gizon horietan, zuhaitz **onekoa** batek hondoa zuen, bertzeak **hostoa** gauza arraro hori ez dut **gustokoa** mendian bizi arren, dut **ikustekoa** gaztainaren aldaxkez jauntzirik **pagoa**.
- 5 Bat herria goratzen arrotz baten **gisa** arrotz nahiak berriz herriaren **hitza** gureak ja egin du, gaiten garbi **mintza** lanopean bezala galduak **gabilitza** ez daizke bi nagusi batean **zerbitza!**
- 6 Elgarri direlakotz bi gizon **jazarri*** gauza bat bera dute bi pusketan **zarri*** erakatxi* nahi tut nik puskak **elgarri** gure hizkuntza eta gure **Euskal Herri** konparatzen baititut izaite **bateri**.
- 7 Anai-arrebak, entzun ene aho **hotsa**: izaite bat ez daike hezur hutsez **osa** herria da gorputza, hizkuntza **bihotza** bertzetik berextean bitarik **bakotza** izaite horrendako segurra **hilotza**.
- 8 Batzu herriaz oroit, euskaraz **ahantzi** bertzek euskara maita, herria **gaitzetsi** hizkuntza ta herria berex ez **doatzi** berek nahi daukute **konpreniarazi** bata bertzea gabe ez daizkela **bizi**.



adi = entzun
parabola = irakaspen bat duen
kontakizuna

jazarri = oldartu
zarri = ezarri
erakatxi = erakutsi, seinalatu

